



DRG



DRG

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

1 What's in the box

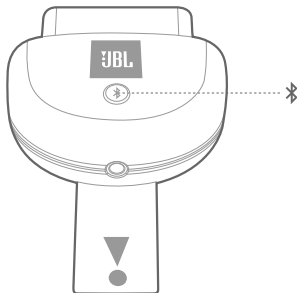


DRG

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

2 Buttons

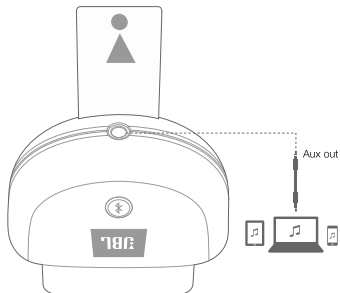


DRG

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

3 Connections

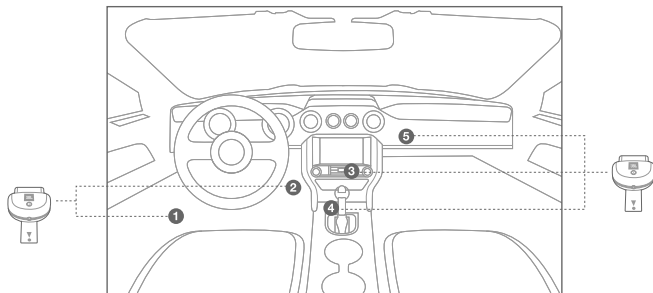


DRG

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

4 Possible OBD II port positions

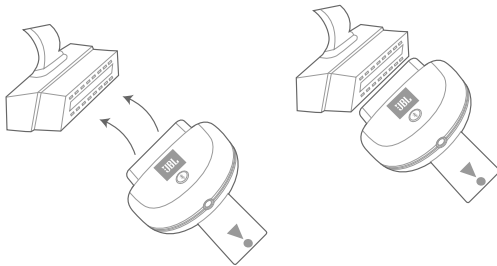


DRG

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

If can't insert JBL DRG into the OBD II port directly, use an extension cable

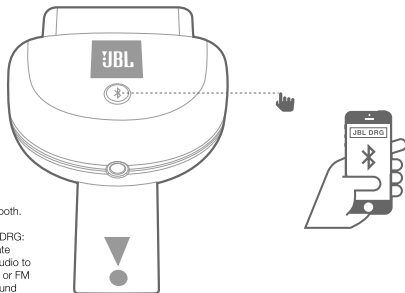


DRG

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

5 Bluetooth



Connect JBL DRG to smart phone with Bluetooth.

Download apps "JBL DRG" to configure JBL DRG:

- Choose the engine sound you want to imitate
- Choose the channel you want to transmit audio to in vehicle audio system: Aux line, Bluetooth or FM
- Control the volume of Music and Engine sound

DRG

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

6 LED indication

EN

Status	LED indication
Any BT device connected	On
BT paring	Blinking
No BT device connected	Slow Blinking

FR

Status	LED indication
Any BT device connected	On
BT paring	Blinking
No BT device connected	Slow Blinking

ES

Status	LED indication
Any BT device connected	On
BT paring	Blinking
No BT device connected	Slow Blinking

PT

Status	LED indication
Any BT device connected	On
BT paring	Blinking
No BT device connected	Slow Blinking

DRG

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

DE

Status	LED indication
 Any BT device connected	 On
 BT paring	 Blinking
 No BT device connected	 Slow Blinking

IT

Status	LED indication
 Any BT device connected	 On
 BT paring	 Blinking
 No BT device connected	 Slow Blinking

NL

Status	LED indication
 Any BT device connected	 On
 BT paring	 Blinking
 No BT device connected	 Slow Blinking

NO

Status	LED indication
 Any BT device connected	 On
 BT paring	 Blinking
 No BT device connected	 Slow Blinking

DRG

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

FI

Status	LED indication
✂ Any BT device connected	 On
✂ BT paring	 Blinking
✂ No BT device connected	 Slow Blinking

RU

Status	LED indication
✂ Any BT device connected	 On
✂ BT paring	 Blinking
✂ No BT device connected	 Slow Blinking

SV

Status	LED indication
✂ Any BT device connected	 On
✂ BT paring	 Blinking
✂ No BT device connected	 Slow Blinking

DA

Status	LED indication
✂ Any BT device connected	 On
✂ BT paring	 Blinking
✂ No BT device connected	 Slow Blinking

DRG

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

JP

Status	LED indication
 Any BT device connected	 On
 BT paring	 Blinking
 No BT device connected	 Slow Blinking

PL

Status	LED indication
 Any BT device connected	 On
 BT paring	 Blinking
 No BT device connected	 Slow Blinking

KO

Status	LED indication
 Any BT device connected	 On
 BT paring	 Blinking
 No BT device connected	 Slow Blinking

CHS

Status	LED indication
 Any BT device connected	 On
 BT paring	 Blinking
 No BT device connected	 Slow Blinking

DRG

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

CHT

Status	LED indication
Any BT device connected	 On
BT paring	 Blinking
No BT device connected	 Slow Blinking

ID

Status	LED indication
Any BT device connected	 On
BT paring	 Blinking
No BT device connected	 Slow Blinking

DRG

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

EN

- Model No: JBL DRG
- Aux out: 1V
- Bluetooth output Frequency Response: 25Hz to 20kHz
- Aux output Frequency Response: 25Hz to 20kHz
- FM output Frequency Response: 30Hz to 15kHz
- Signal-to-Noise Ratio: >80dB
- Connector: OBD II
- Bluetooth® Version: 4.1
- Bluetooth® transmitter power: 0-4dBm
- Bluetooth® transmitter frequency range: 2.402 – 2.480GHz
- Support: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Dimensions (H x W x D): 29mm x 58mm x 52mm
- Weight: 38g

FR

- Transducteur : 2 x 33 mm
- Puissance nominale : 2x4W
- Réponse en fréquence : 140 Hz à 20 kHz
- Rapport signal sur bruit : > 80 dB
- Connecteurs : DC and USB
- Version Bluetooth® : 4,1
- Puissance de l'émetteur Bluetooth® : 0-6 dBm
- Plage de fréquences de l'émetteur Bluetooth® : 2,402 à 2,480 GHz
- Support : A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Dimensions (H x L x P) : 67 mm x 144 mm x 131 mm
- Poids : 230 g

DRG

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

ES

- Transductor: 2 x 33 mm
- Potencia nominal: 2x4W
- Respuesta en frecuencias: De 140 Hz a 20 kHz
- Relación señal-ruido: > 80 dB
- Conectores: DC and USB
- Versión Bluetooth®: 4.1
- Potencia del transmisor Bluetooth®: 0 - 6 dBm
- Intervalo de frecuencias del transmisor Bluetooth®: 2,402 – 2,480 GHz
- Compatibilidad: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Dimensiones (ancho x alto x prof.): 67 mm x 144 mm x 131 mm
- Peso: 230 g

PT

- Transdutor: 2 x 33 mm
- Potência nominal: 2x4W
- Resposta de frequência: 140 Hz a 20 kHz
- Relação sinal-ruído: > 80 dB
- Conectores: DC and USB
- Versão Bluetooth®: 4.1
- Potência do transmissor Bluetooth®: 0-6 dBm
- Frequência do transmissor Bluetooth®: 2,402 – 2,480 GHz
- Padrões suportados: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Dimensões (A x L x P): 67 mm x 144 mm x 131 mm
- Peso: 230 g

DRG

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

DE

- Schallgeber: 2 x 33mm
- Nennleistung: 2x4W
- Frequenzgang: 140Hz bis 20kHz
- Rauschabstand: > 80 dB
- Anschlüsse: DC and USB
- Bluetooth®-Version: 4,1
- Bluetooth®-Übertragungsleistung: 0-6 dBm
- Frequenzbereich für die Bluetooth®- Übertragung: 2,402 – 2,480 GHz
- Unterstützt: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Abmessungen (H x B x T): 67mm x 144mm x 131mm
- Gewicht: 230g

IT

- Trasduttore: 2 x 33mm
- Potenza nominale: 2x4W
- Risposta in frequenza: da 140Hz a 20kHz
- Rapporto Segnale-Rumore: > 80 dB
- Conessioni Cavo DC and USB
- Versione Bluetooth®: 4.1
- Potenza del trasmettitore Bluetooth®: 0-6 dBm
- Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: 2.402 – 2.480 GHz
- Supporta: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Dimensioni (alt. x largh. x prof.): 67mm x 144mm x 131mm
- Peso: 230g

DRG

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

NL

- Transducer: 2 x 33mm
- Nominaal vermogen: 2x4W
- Frequentiebereik: 140Hz tot 20kHz
- Signaal-ruisverhouding: > 80 dB
- Aansluitingen: DC and USB
- Bluetooth® versie: 4.1
- Bluetooth® transmitters vermogen: 0-6 dBm
- Bluetooth® transmitters frequentiebereik: 2.402 – 2.480 GHz
- Ondersteuning: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Afmetingen (B x H x L): 67mm x 144mm x 131mm
- Gewicht: 230g

NO

- Transduser: 2 x 33mm
- Nominell effekt: 2x4W
- Frekvensrespons: 140 Hz til 20 kHz
- Signal-til-støy-forhold: > 80 dB
- Kontakter: DC and USB
- Bluetooth®-versjon: 4.1
- Bluetooth®-sendereffekt: 0-6 dBm
- Frekvensområde for Bluetooth®-sender: 2,402 – 2,480 GHz
- Støtter: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Dimensjoner (H x B x D): 67mm x 144mm x 131mm
- Vekt: 230g

DRG

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

FI

- Kaiutinelementti: 2 x 33mm
- Nimellisteho: 2x4W
- Taajuusvaste: 140Hz – 20kHz
- Signaali-kohinasuhde: > 80 dB
- Liitännät: DC and USB
- Bluetooth® versio: 4.1
- Bluetooth® -lähettimen teho: 0-6 dBm
- Bluetooth® -lähettimen taajuusväli:
2,402 – 2,480 GHz
- Tuki: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Mitat (K x L x S): 67mm x 144mm x 131mm
- Paino: 230g

RU

- Преобразователь: 2 x 33 мм
- Номинальная мощность: 2x4 Вт
- Частотная характеристика: от 140 Гц до 20 КГц
- Коэффициент «сигнал-шум»: > 80 дБ
- Разъемы: DC and USB
- Версия Bluetooth®: 4.1
- Мощность передатчика Bluetooth®: 0-6дБ/мВт
- Частотный диапазон передатчика Bluetooth®: 2,402 – 2,480 ГГц
- Поддерживаемые протоколы: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Габариты (В x Ш x Г): 67 мм x 144 мм x 131 мм
- Вес: 230 г

DRG

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

SV

- Element: 2 x 33 mm
- Klassad effekt: 2x4W
- Frekvensomfång: 140 Hz till 20 kHz
- Signal-brus-förhållande: > 80 dB
- Anslutningar: DC and USB
- Bluetooth®-version: 4,1
- Bluetooth®-sändarens effekt: 0-6 dBm
- Bluetooth®-sändarens frekvensomfång: 2,402 – 2,480 GHz
- Stöd för: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Mått (H x B x D): 67 x 144 x 131 mm
- Vikt: 230 g

DA

- Transducer: 2 x 33 mm
- Nomineret effekt: 2x4W
- Frekvensområde: 140 Hz – 20 kHz
- Signal til støj-forhold: > 80 dB
- Tilslutning: DC and USB
- Bluetooth®-version: 4.1
- Bluetooth®-sendeeffekt: 0-6 dBm
- Bluetooth®-sendefrekvensområde: 2,402-2,480 GHz
- understøttelse: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Mål (H x B x D): 67 mm x 144 mm x 131 mm
- Vægt: 230 g

DRG

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

JP

- トランスデューサー: 2x33mm
- 定格出力: 2x4W
- 周波数特性: 140Hz~20KHz
- S/N比 80dB以上
- コネクタ: マイクロUSB
- Bluetooth®バージョン: 4.1
- Bluetooth®トランスミッター出力: 0~6dBm
- Bluetooth®トランスミッター周波数帯域: 2.402~2.480 GHz
- サポート: A2DP 1.3V、AVRCP 1.5V、HFP 1.6V
- 寸法(高さx幅x奥行): 67mm x 144mm x 131mm
- 重量: 230g

PL

- Przetwornik: 2 x 33 mm
- Moc znamionowa: 2x4W
- Pasmo przenoszenia: 140 Hz – 20 kHz
- Stosunek sygnału do szumu: > 80 dB
- Złącza: DC and USB
- Wersja Bluetooth®: 4.1
- Moc nadajnika Bluetooth®: 0-6 dBm
- Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth®: 2,402 – 2,480 GHz
- Wsparcie dla: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Wymiary (wysokość x szerokość x głębokość): 67 mm x 144 mm x 131 mm
- Masa: 230 g

DRG

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

KO

- 변환기: 2 x 33mm
- 정격 전력: 2x4W
- 주파수 응답: 140Hz ~ 20KHz
- 신호 대 잡음비: 80dB 미만
- 커넥터: 마이크로 USB
- Bluetooth® 버전: 4.1
- Bluetooth® 송신기 출력: 0 ~ 6dBm
- Bluetooth® 송신기 주파수 범위:
2.402 ~ 2.480 GHz
- 지원: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- 치수(높이 x 너비 x 길이):
67mm x 144mm x 131mm
- 중량: 230g

CHS

- 换能器: 2 个, 33mm
- 额定功率: 2x4W
- 频率响应: 140Hz 至 20kHz
- 信噪比: >80 dB
- 连接器: DC and USB
- 蓝牙版本: 4.1
- Bluetooth® 发射器功率: 0-6 dBm
- Bluetooth® 发射器频率范围:
2.402 - 2.480 GHz
- 支持: A2DP V1.3、AVRCP V1.5、HFP V1.6
- 尺寸(高 x 宽 x 长): 67mm x 144mm x 131mm
- 重量: 230g

DRG

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

CHT

- 轉換器: 2 x 33mm
- 額定功率: 2x4W
- 頻率回應: 140Hz – 20kHz
- 雜訊比: > 80 dB
- 接口: DC and USB
- Bluetooth® 版本: 4.1
- Bluetooth® 發射機功率: 0-6 dBm
- Bluetooth® 發射機頻率範圍: 2.402 – 2.480 GHz
- 支援: A2DP V1.3、AVRCP V1.5、HFP V1.6
- 尺寸 (高 x 寬 x 深): 67mm x 144mm x 131mm
- 重量: 230g

ID

- Transduser: 2 x 33 mm
- Peringkat Daya: 2x4W
- Respons Frekuensi: 140 Hz hingga 20 kHz
- Rasio Signal-to-Noise (Sinyal-dibanding-Derau): > 80 dB
- Konektor: DC and USB
- Versi Bluetooth®: 4.1
- Daya transmitter Bluetooth®: 0-6 dBm
- Rentang frekuensi transmitter Bluetooth®: 2,402 – 2,480 GHz
- Dukungan: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Dimensi (T x P x L): 67 mm x 144 mm x 131 mm
- Berat: 230 g



Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Торговая марка	: JBL
Назначение товара	: Симулятор звука двигателя
Изготовитель	: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стамфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения	: Китай
Импортер в Россию	: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1
Гарантийный период	: 1 год
Информация о сервисных центрах	: www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467
Срок службы	: 5 лет Товар не подлежит обязательной сертификации
Дата производства	: Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «M» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «Y» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).

DRG

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide



Agência Nacional de Telecomunicações

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário"

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – www.anatel.gov.br



XXXX-XX-XXXX



(01)07896359546541

DRG

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



RESTRICTED

DESIGN ADAPTATION / IMAGE / FINAL ART

TR & Job No: TR02917

Job Description: TR02917_JBL_DRIG_QSG_A

Version: 4

Date: 2016-07-11

Other: N/A



Developed by
RT01/RT02/11033/CP04

**EQUITY COLORS:
REPRESENTATION:**



IMPORTANT NOTE : THE PRINT/PDF IS FOR LAYOUT AND TEXT ILLUSTRATION ONLY. THE COLOURS INDICATED HERE MAY NOT APPEAR SAME IN THE FINAL PROOF. ALTHOUGH EVERY EFFORT HAS BEEN MADE TO CHECK THE CORRECTION OF LAYOUT AND TEXT. IT IS CLIENT RESPONSIBILITY TO VERIFY BEFORE GIVING THE FINAL APPROVAL.